

BASÍLICA DEL SANTUARIO NACIONAL DE LA INMACULADA CONCEPCIÓN



VIGÉSIMO DOMINGO
DEL TIEMPO ORDINARIO

16 DE AGOSTO 2026

ORDINARIO DE LA MISA

PRELUDIO

Chant de paix
(Canción de paz)

Jean Langlais
(1907–1991)

RITOS INICIALES

CANTO DE ENTRADA



1. A ca - sa del Pa - dre can - tan - do lle - ga - mos,
2. La ce - na de Cris - to nos da nue - va vi - da,
3. Je - sús, nues - tra pas - cua, por to - dos mu - rió
4. Triun - fô de la muer - te, la vi - da nos dio,



la me - sa_es - tá pues - ta, su nom - bre_a - la - ba - mos.
da fuer - za y_a - mor, da luz y_a - le - grí - a.
y co - mo_a - li - men - to su cuer - po_en - tre - gó.
las puer - tas del cie - lo a - bier - tas de - jó.



A ca - sa del Pa - dre can - tan - do lle - ga - mos,
La ce - na de Cris - to nos da nue - va vi - da,
Je - sús, nues - tra pas - cua, por to - dos mu - rió
Triun - fô de la muer - te, la vi - da nos dio,



la me - sa_es - tá pues - ta, su nom - bre_a - la - ba - mos.
da fuer - za y_a - mor, da luz y_a - le - grí - a.
y co - mo_a - li - men - to su cuer - po_en - tre - gó.
las puer - tas del cie - lo a - bier - tas de - jó.

ACTO PENITENCIAL

Todos: Yo confieso ante Dios todopoderoso y ante ustedes, hermanos,
que he pecado mucho de pensamiento, palabra, obra y omisión.
Por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa.
Por eso ruego a santa María, siempre Virgen,
a los ángeles, a los santos y a ustedes, hermanos,
que intercedan por mí ante Dios, nuestro Señor.

Celebrante: Dios todopoderoso tenga misericordia de nosotros,
perdone nuestros pecados y nos lleve a la vida eterna.

Todos: Amén.

KYRIE



GLORIA



ORACIÓN COLECTA

LITURGIA DE LA PALABRA

PRIMERA LECTURA

Isaías 56, 1. 6-7

SALMO RESPONSORIAL

Salmo 66, 2-3. 5. 6 y 8

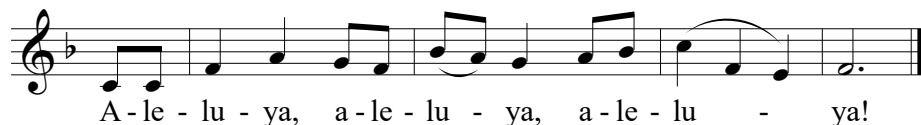


SEGUNDA LECTURA

Romanos 11, 13-15. 29-32

ACLAMACIÓN ANTES DEL EVANGELIO

Mateo 4, 23



Jesús predicaba el Evangelio del Reino
y curaba las enfermedades y dolencias del pueblo.

EVANGELIO

Mateo 15, 21-28

HOMILÍA

PROFESIÓN DE FE

Creo en un solo Dios,
Padre todopoderoso,
Creador del cielo y de la tierra,
de todo lo visible y lo invisible.

Creo en un solo Señor, Jesucristo,
Hijo único de Dios,
nacido del Padre antes de todos los siglos:
Dios de Dios, Luz de Luz,
Dios verdadero de Dios verdadero,
engendrado, no creado,
de la misma naturaleza del Padre,
por quien todo fue hecho;
que por nosotros los hombres,
y por nuestra salvación bajó del cielo,

*(En las palabras que siguen, hasta **se hizo hombre**, todos se inclinan)*

y por obra del Espíritu Santo
se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre;

y por nuestra causa fue crucificado
en tiempos de Poncio Pilato;
padeció y fue sepultado,
y resucitó al tercer día, según las Escrituras,
y subió al cielo,
y está sentado a la derecha del Padre;
y de nuevo vendrá con gloria
para juzgar a vivos y muertos,
y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo,
Señor y dador de vida,
que procede del Padre y del Hijo,
que con el Padre y el Hijo
recibe una misma adoración y gloria,
y que habló por los profetas.

Creo en la Iglesia,
que es una, santa, católica, y apostólica.
Confieso que hay un solo bautismo
para el perdón de los pecados.
Espero la resurrección de los muertos
y la vida del mundo futuro.
Amén.

ORACIÓN DE LOS FIELES Respondamos: Señor, escucha nuestra oración.

LITURGIA EUCARÍSTICA

PREPARACIÓN DEL ALTAR



1. Hu - mil - des gra - cias de - mos a Dios,
2. El que en los cie - los en - cen - dió el sol
3. Y a - llí - es - con - di - do, con blan - da voz,
4. Oh due - ño mí - o, Rey y Se - ñor,
5. Los que te si - guen y o - yen tu voz
6. Mi po - bre pe - cho sien - te, oh Se - ñor,



Que en u - na hos - tia to - do se dio.
Vi - no a es - te pue - blo con gran a - mor.
"Da - me", me di - ce, "tu co - ra - zón".
¿Có - mo pa - gar - te tan ri - co don?
La vi - da e - ter - na ten - drán, Se - ñor.
Que des - fa - lle - ce de pu - ro a - mor.



Gra - cias mil ve - ces, gra - cias mil ve - ces.



Hu - mil - des gra - cias de - mos a Dios.

PLEGARIA EUCARÍSTICA



San - to, san - to, san - to es el Se - ñor, Dios del u - ni - ver - so.



Lle - nos es - tán el cie - lo y la tie - rra de tu glo - ria.

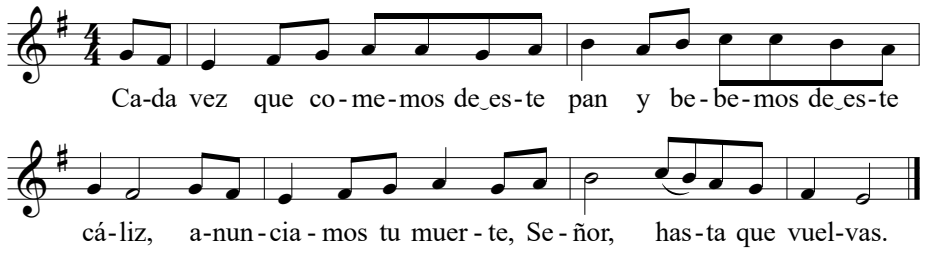


Ho - san - na en el cie - lo. Ben - di - to el que vie - ne en



nom - bre del Se - ñor. Ho - san - na en el cie - lo.

ACLAMACIÓN CONMEMORATIVA



Ca-da vez que co-me-mos de_es-te pan y be-be-mos de_es-te
cá-liz, a-nun-cia - mos tu muer - te, Se - ñor, has-ta que vuel-vas.

GRAN AMÉN



A - mén, a - mén, a - mén.

RITO DE LA COMUNIÓN

ORACIÓN DEL SEÑOR

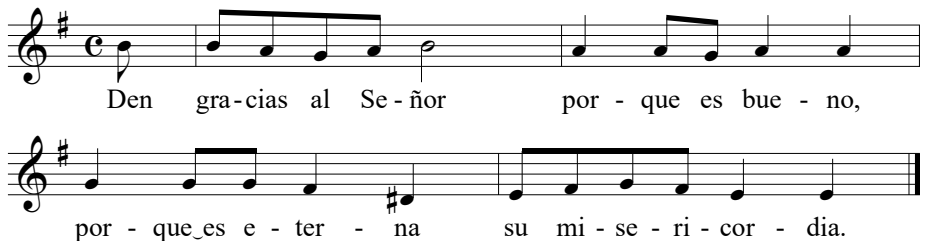
SALUDO DE LA PAZ

FRACCIÓN DEL PAN



Cor - de-ro de Dios, que qui-tas el pec-ca-do del mun-do, ten pie-
dad de no-so - tros. Cor - tros. Cor - de - ro de Dios, que
qui-tas el pec - ca - do del mun-do, da - nos la paz.

COMUNIÓN



Den gra-cias al Se - ñor por - que es bue - no,
por - que_es e - ter - na su mi - se - ri - cor - dia.

ORACIÓN DESPUÉS DE LA COMUNIÓN

BENDICIÓN Y DESPEDIDA

CANTO DE SALIDA

A Dios glo-ria, a-la-ban-za, que to-do lo cre-ó: el

u-ni-ver-so en-te-ro a-la-be_a mi Se-ñor.

1. ¡Que Dios se-a-a-la-ba-do por su_in-fi-ni-to_a-mor! Por
2. A-la-ben cie-lo_y tie-rra a Dios,su Cre-a-dor; Io-
3. La cruz que nos re-di-mete_a-la-be, mi Se-ñor, y_el

cuan-to nos ha da-do, ¡lo-a-do mi Se-ñor!
a-do sea el Hi-jo de Dios, que se_en-car-nó.
pan que_es a-li-men-to y tu pre-cia-do don.

POSTLUDIO

Fuga de la Sonata n.º 2 en do menor, n.º 59 Felix Mendelssohn Bartholdy
(1809–1847)



SERIE DE RECITALES DE ÓRGANO DE VERANO
Los domingos de julio y agosto a las 6:00 P.M.
Gran Iglesia Superior

Gratuito y abierto al público

16 de agosto Andy Brown – Washington, D.C.
23 de agosto Peter Latona – Washington, D.C.
30 de agosto Adam Chlebek – Washington, D.C.



BASÍLICA DEL SANTUARIO NACIONAL DE LA INMACULADA CONCEPCIÓN
400 Michigan Avenue, NE • Washington, DC 20017-1566
(202) 526-8300 • www.nationalshrine.org/espanol



Rev. Mons. Walter R. Rossi
Rector de la Basílica

Rev. Mons. Vito A. Buonanno
Rev. Ismael N. Ayala
Rev. Andrew Knop, O.M.I.
Sacerdotes de la Basílica

Diácono Joseph Pak
Diácono Timothy Wolfkill
Diácono Yannick Allepot
Diáconos

Peter Latona, D.M.A., *Director de Música*
Benjamin J. LaPrairie, M.M., *Director Asociado de Música*
Adam S. Chlebek, M.M., *Director Asistente de Música*
Coro de la Basílica del Santuario Nacional

Ministros de Liturgia de la Basílica del Santuario Nacional
Caballeros de Colón, Colaboradores de la Basílica del Santuario Nacional
Hermanas Servidoras de María Inmaculada, Sacristanes de la Basílica del Santuario Nacional

*Le pedimos que nos ayuden a preservar una atmósfera de reverencia
apagando sus teléfonos celulares y otros dispositivos electrónicos
mientras permanezcan en la Basílica.*

Tiendas del Santuario Nacional: Librería Religiosa y Tienda de Regalos
están ubicadas en las entradas del nivel inferior a los lados de la Cafetería.

El Vigésimo Domingo del Tiempo Ordinario (“el Evento”) está siendo grabado, y todas las personas que ingresen a esta instalación otorgan a EWTN Español y a sus respectivos licenciatarios, afiliados y organizaciones relacionadas los derechos de utilizar su imagen, semejanza y voz o otros efectos de sonido para cualquier exhibición de video en vivo o grabada del Evento, para cualquier otra transmisión o reproducción del Evento en su totalidad o en parte, y para otros fines legales en todo el mundo en cualquier medio conocido actualmente o desarrollado posteriormente.

RECONOCIMIENTOS

La Basílica del Santuario Nacional de la Inmaculada Concepción reconoce con gratitud a los siguientes poseedores de propiedad literaria cuyos materiales han sido empleados en este boletín de culto: **Entrada** © 1980, J. Pedro Martins. **Kyrie, Santo, Aclamación Conmemorativa, Gran Amén, Cordero de Dios** © 2015, 2017, 2019, 2020, 2021, Benjamin LaPrairie. **Gloria** © 2001, Francisco Palazón (n. 1935). **Salmo Responsorial** Basílica del Santuario Nacional de la Inmaculada Concepción. **Aclamación antes del Evangelio** © 2001, Francisco Palazón. **Preparación Tradicional. Comunión** © 2000, Mary Frances Reza. **Salida** © 2000, Antoni Martorell Miralles. Los materiales registrados reimprimos con permiso bajo Onelicense.net #A-701285 y OCP licencia 612833. Derechos reservados. **Boceto de Portada** Arte: H. C. Shaug.